



FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE: 703-998-7850

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Board of Directors

CHỨC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGOC DUNG, MA
MIS LÊ VĂN MỪNG
NGUYỄN QUỲNH GIANG
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHİ
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHİ
DUYNG MỸ LINH SOLANO

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

CHỨC MINH THO
PRESIDENT
TRẦN KIM DUNG, MS
VICE-PRESIDENT
NGUYỄN QUỲNH GIANG
VICE-PRESIDENT
TRẦN NGOC DUNG, MA
SECRETARY GENERAL
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
DEPUTY SECRETARY
TRẦN THỊ PHƯƠNG
TREASURER
HUỲNH KIM CHİ
DEPUTY TREASURER

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUYNG MỸ LINH SOLANO, ESQ

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUYNG MỸ LINH SOLANO, ESQ

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM 8888888888

Hội, Gia Đình Tự Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, chuẩn tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Hải Tuấn Nguyễn
Tuan Minh Nguyen
Địa chỉ: 3009 W. Leland # 3rd
Chicago IL 60625

Điện thoại: (số) _____ (nhà) _____
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội: Nguyễn Cường Thịnh và Nguyễn Minh Quân
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: _____
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____ (\$12.00)
Niên lệ: _____
Đóng góp ủng hộ: \$10 (tùy ý)

Thở tử, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia-Đình Tự Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205
TELEPHONE: 703-998-7850

*Yết với lữ 88
Nguyễn Cường Thịnh
và Nguyễn Minh Quân*

FEB 15 1985

*check # 314
2/8/85
\$10.00
đưa cho
Phường
2/18/85
đi học tu
V.P. Hội*

BOI LU
3009 8024 W. LELAND
CHICAGO, ILL. 60625

314

2-300/710

Pay to the order of HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM \$ 10.00
Ten dollars Dollars



Uptown National Bank
of Chicago
Chicago, Illinois 60640

Memo

Bac

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

HỒ SƠ BỐ TỘC
 Re: Captain Nguyễn Công Tuấn

NAME (TÊN)	:	NGUYEN	CUONG	THINH
	:	Last (Tên Họ)	Middle (Giữa)	First (Tên gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH	:	4	05	1945
(NĂM, NƠI SINH ĐÈ)	:	Month (Thang)	Day (Ngày)	Year (Năm)
SEX (NAM hay NỮ)	:	☒ Male (Nam) : Male ☐ Female (Nữ) :		
MARITAL STATUS	:	Single (Độc thân): ☐ Married (có lập gia đình): ☐		
(Tình trạng gia đình)	:			
ADDRESS IN VIETNAM	:	2/27 đường KỶ ĐÔNG, SÀI GÒN 3		
(Địa chỉ tại VN)	:			
POLITICAL PRISONER	:	(Có là tù binh tại VN hay không): ☒ Yes (Có) ☐ No (Không)		
	:	If yes (Nếu Có): From (Từ): 6/1975 To (Đến): 1/1984		
PLACE OF RE-EDUCATION:	:	GIARAI - KONTUM		
CAMP (TRẠI TÙ)	:			
PROFESSION (Nghề Nghiệp):	:	None		
EDUCATION IN U.S.	:			
(DU HỌC TẠI MỸ)	:			
VN ARMY (Quân đội VN):	:	Rank (Cấp Bậc): Captain		
VN GOVERNMENT	:	Position (Chức vụ): Tiểu Đồn Phó CTCT Date (Năm):		
(Trong chính phủ VN)	:			
APPLICATION FOR O.D.P.:	:	☒ Yes (Có) ☐ No (Không) IV Number (số hồ sơ): IV 089174		
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING:	:	(Số người đi theo):		
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	:	(Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2		
MAILING ADDRESS IN VN:	:	2/27 Kỳ đông, Quận 03, SÀI GÒN		
(Địa chỉ liên lạc tại VN)	:			
NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE	:	HAI TUAN NGUYEN		
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trò)	:			
U.S. CITIZEN	:	(Có quốc tịch Hoa Kỳ): ☐ No (Không) ☐ No.		
RELATIONSHIP WITH PRISONER:	:	(Liên hệ với người ở VN): Son		
NAME AND SIGNATURE :	:	 Hai Tuan Nguyen		
ADDRESS OF INFORMANT	:			
(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này)	:			
DATE :	:	1/15/85		

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN CUONG THINH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
TRAN THI LAN	11/10/1942	WIFE
NGUYEN MONG HANG	10/9/1966	DAUGHTER
NGUYEN NGOC HIEN	10/17/1968	DAUGHTER
NGUYEN NGOC HAN	1/4/1971	DAUGHTER
NGUYEN TUAN HINH	10/4/1972	SON
		...

ADDITIONAL INFORMATION:

MẪU DƠN VỀ LÝ LỊCH
TƯỖ Ý MUỐN GỎI HAY KHÔNG

F

N.B. PLEASE DO NOT SEND THIS FORM IF YOU DO NOT WISH TO PROVIDE INFORMATION.

PRISONER'S NAME (TÊN TÙ NHÂN) : NGUYEN CUONG THINH
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 04 05 1945
(NĂM, NƠI SINH ĐẺ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : M Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : ☒
(Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 2/27 đường Kỳ Đồng, Quận 03, Sài Gòn.
(Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) Yes No (Không) :
: If yes (nếu có) : From (Từ) : 6/1975 To (Đến) : 1/1984

PLACE OF RE-EDUCATION : GIÀ RAI-KONTUM.
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : None

EDUCATION IN U.S. :
(ĐU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Captain

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Tuấn Đoàn Phó CTCT Date (Năm) :
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. Yes (Có) : Yes IV Number (số hồ sơ) : IV 089174 No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo) : 5
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN: 2/27 đường Kỳ Đồng, Quận 03, Sài Gòn
(Địa chỉ liên lạc tại VN)

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : HAI TUAN NGUYEN
(Tên, Địa chỉ Thân nhân : 3009 W. LELAND # 3, CHICAGO IL 60625
hay Người Bảo Trờ)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) : No

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) : Son

NAME AND SIGNATURE : Tuan Hai Tuan Nguyen
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, BT của người điền đơn này)

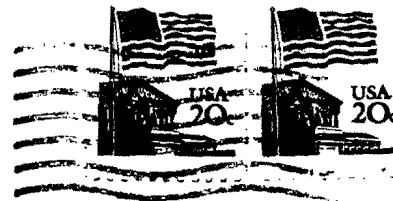
DATE : 1/15/85

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN CUONG THINH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
TRAN THI LAN	14/10/42	WIFE
NGUYEN MONG HANG	10/9/66	DAUGHTER
NGUYEN NGOC HIEN	10/17/68	DAUGHTER
NGUYEN NGOC HAN	1/4/71	DAUGHTER
NGUYEN TUAN HINH	10/4/72	SON

ADDITIONAL INFORMATION:

From: Nguyen Tuan Hai
Nguyen Hoang Minh Tuan



To: HOI TU NHAN CHINH TRI VIETNAM
P.O BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205